



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2016-2017

15 MEI 2017

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

het tweede Protocol, gedaan te Londen op 13 maart 2013, tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar vermogenswinsten, ondertekend te Brussel op 1 juni 1987, zoals gewijzigd door het op 24 juni 2009 te Parijs ondertekende Protocol

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

1° de Overeenkomst van 28 augustus 1978 tussen het Koninkrijk België en de Zwitserse Bondsstaat tot het vermijden van dubbele belasting inzake belasting naar het inkomen en naar het vermogen, zoals gewijzigd door het Avenant tussen het Koninkrijk België en de Zwitserse Bondsstaat, ondertekend te Brussel op 10 april 2014 ;

SESSION ORDINAIRE 2016-2017

15 MAI 2017

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment au :

deuxième Protocole, fait à Londres le 13 mars 2013, modifiant la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital, signée à Bruxelles le 1^{er} juin 1987, telle que modifiée par le Protocole signé à Paris le 24 juin 2009

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :

1° la Convention du 28 août 1978 entre le Royaume de Belgique et la Confédération suisse en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, telle que modifiée par l'Avenant entre le Royaume de Belgique et la Confédération suisse, signé à Bruxelles le 10 avril 2014 ;

2° het Avenant tussen het Koninkrijk België en de Zwitserse Bondsstaat tot wijziging van de Overeenkomst van 28 augustus 1978 tussen het Koninkrijk België en de Zwitserse Bondsstaat tot het vermijden van dubbele belasting inzake belasting naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend te Brussel op 10 april 2014

(Stuk nr. A-453/1 – 2016/2017)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

1° de Overeenkomst tussen België en Ierland tot het vermijden van dubbele belasting en van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Brussel op 24 juni 1970, zoals gewijzigd door het Protocol van 14 april 2014 ;

2° het Protocol, gedaan te Luxemburg op 14 april 2014, tot wijziging van de Overeenkomst tussen België en Ierland tot het vermijden van dubbele belasting en van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Brussel op 24 juni 1970

(Stuk nr. A-454/1 – 2016/2017)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Polen tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken en het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend te Warschau op 20 augustus 2001, zoals gewijzigd door het Protocol van 14 april 2014 ;

2° l’Avenant entre le Royaume de Belgique et la Confédération suisse modifiant la Convention du 28 août 1978 entre le Royaume de Belgique et la Confédération suisse en vue d’éviter les doubles impositions en matière d’impôts sur le revenu et sur la fortune, signé à Bruxelles le 10 avril 2014

(Doc. n° A-453/1 – 2016/2017)

PROJET D’ORDONNANCE

portant assentiment :

1° à la Convention entre la Belgique et l’Irlande en vue d’éviter la double imposition et l’évasion fiscale en matière d’impôts sur le revenu, signée à Bruxelles le 24 juin 1970, telle que modifiée par le Protocole du 14 avril 2014 ;

2° au Protocole, fait à Luxembourg le 14 avril 2014, modifiant la Convention entre la Belgique et l’Irlande en vue d’éviter la double imposition et l’évasion fiscale en matière d’impôts sur le revenu, signée à Bruxelles le 24 juin 1970

(Doc. n° A-454/1 – 2016/2017)

PROJET D’ORDONNANCE

portant assentiment :

1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Pologne tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude et l’évasion en matière d’impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Varsovie le 20 août 2001, telle que modifiée par le Protocole du 14 avril 2014 ;

2° het Protocol, ondertekend te Luxemburg op 14 april 2014, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Polen tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken en het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend te Warschau op 20 augustus 2001

(Stuk nr. A-455/1 – 2016/2017)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Spanje tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan en het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en met het Protocol, ondertekend te Brussel op 14 juni 1995, zoals gewijzigd door het Avenant gedaan te Madrid op 22 juni 2000, het Avenant gedaan te Brussel op 2 december 2009, en het Avenant gedaan te Madrid op 15 april 2014 ;

2° het Avenant, gedaan te Madrid op 22 juni 2000, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Spanje tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan en het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en van het Protocol, ondertekend te Brussel op 14 juni 1995 ;

3° het Avenant, gedaan te Brussel op 2 december 2009, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Spanje tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan en het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en van het Protocol, ondertekend te Brussel op 14 juni 1995, zoals gewijzigd door het Avenant gedaan te Madrid op 22 juni 2000 ;

2° au Protocole, signé à Luxembourg le 14 avril 2014, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Pologne tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude et l'évasion en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Varsovie le 20 août 2001

(Doc. n° A-455/1 – 2016/2017)

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :

1° la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume d'Espagne tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et au Protocole, signés à Bruxelles le 14 juin 1995, tels que modifiés par l'Avenant fait à Madrid le 22 juin 2000, l'Avenant fait à Bruxelles le 2 décembre 2009, et l'Avenant fait à Madrid le 15 avril 2014 ;

2° l'Avenant, fait à Madrid le 22 juin 2000, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume d'Espagne tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole, signés à Bruxelles le 14 juin 1995 ;

3° l'Avenant, fait à Bruxelles le 2 décembre 2009, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume d'Espagne tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole, signés à Bruxelles le 14 juin 1995, tels que modifiés par l'Avenant fait à Madrid le 22 juin 2000 ;

4° het Avenant, gedaan te Madrid op 15 april 2014, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Spanje tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan en het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en van het Protocol, ondertekend te Brussel op 14 juni 1995, zoals gewijzigd door het Avenant gedaan te Madrid op 22 juni 2000 en door het Avenant gedaan te Brussel op 2 december 2009

(Stuk nr. A-456/1 – 2016/2017)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met:

de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Noorwegen tot het vermijden van dubbele belasting inzake belastingen naar het inkomen en tot het voorkomen van het ontduiken van belasting, en met het daarbij horende Protocol, ondertekend te Oslo op 23 april 2014

(Stuk nr. A-457/1 – 2016/2017)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Staat Malta tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting, en met het Protocol, ondertekend te Brussel op 28 juni 1974, zoals gewijzigd door de Aanvullende Overeenkomst van 23 juni 1993 en het Protocol van 19 januari 2010 ;

4° l'Avenant, fait à Madrid le 15 avril 2014, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume d'Espagne tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole, signés à Bruxelles le 14 juin 1995, tels que modifiés par l'Avenant fait à Madrid le 22 juin 2000 et par l'Avenant fait à Bruxelles le 2 décembre 2009

(Doc. n° A-456/1 – 2016/2017)

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment :

à la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume de Norvège tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et à prévenir la fraude fiscale, et au Protocole y afférent, signés à Oslo le 23 avril 2014

(Doc. n° A-457/1 – 2016/2017)

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment :

1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et l'Etat de Malte tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale, et au Protocole, signés à Bruxelles le 28 juin 1974, tels que modifiés par la Convention additionnelle du 23 juin 1993 et le Protocole du 19 janvier 2010 ;

2° de Aanvullende Overeenkomst, ondertekend te Brussel op 23 juni 1993, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Staat Malta tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting, en van het Protocol, ondertekend te Brussel op 28 juni 1974 ;

3° het Protocol, ondertekend te Brussel op 19 januari 2010, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Staat Malta tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting, en van het Protocol, ondertekend te Brussel op 28 juni 1974, zoals gewijzigd door de Aanvullende Overeenkomst, ondertekend te Brussel op 23 juni 1993

(Stuk nr. A-458/1 – 2016/2017)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Rwanda tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken en het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en het Protocol, ondertekend te Kigali op 16 april 2007, zoals gewijzigd door het Protocol van 17 mei 2010;

2° het Protocol, gedaan te Brussel op 17 mei 2010, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Rwanda tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken en het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en het Protocol, ondertekend te Kigali op 16 april 2007

(Stuk nr. A-459/1 – 2016/2017)

2° à la Convention additionnelle, signée à Bruxelles le 23 juin 1993, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et l'Etat de Malte tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale, et le Protocole, signés à Bruxelles le 28 juin 1974 ;

3° au Protocole, signé à Bruxelles le 19 janvier 2010, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et l'Etat de Malte tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale, et le Protocole, signés à Bruxelles le 28 juin 1974, tels que modifiés par la Convention additionnelle signée à Bruxelles le 23 juin 1993

(Doc. n° A-458/1 – 2016/2017)

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment :

1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République du Rwanda tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude et l'évasion fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et au Protocole, signés à Kigali le 16 avril 2007, tels que modifiés par le Protocole du 17 mai 2010 ;

2° au Protocole, fait à Bruxelles le 17 mai 2010, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République du Rwanda tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude et l'évasion fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole, signés à Kigali le 16 avril 2007

(Doc. n° A-459/1 – 2016/2017)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Helleense Republiek tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Athene op 25 mei 2004, zoals gewijzigd door het Protocol van 16 maart 2010 ;

2° het Protocol, gedaan te Brussel op 16 maart 2010, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Helleense Republiek tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Athene op 25 mei 2004

(Stuk nr. A-460/1 – 2016/2017)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek ten Oosten van de Uruguay tot het vermijden van dubbele belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen en tot het voorkomen van het ontduiken van belasting, en met het daarbij horende Protocol, ondertekend te Montevideo op 23 augustus 2013

(Stuk nr. A-461/1 – 2016/2017)

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment :

1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République hellénique tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Athènes le 25 mai 2004, telle que modifiée par le Protocole du 16 mars 2010 ;

2° au Protocole, fait à Bruxelles le 16 mars 2010, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République hellénique tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Athènes le 25 mai 2004

(Doc. n° A-460/1 – 2016/2017)

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment :

à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République orientale de l'Uruguay tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et à prévenir la fraude fiscale, et au Protocole y afférent, signés à Montevideo le 23 août 2013

(Doc. n° A-461/1 – 2016/2017)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Mexicaanse Staten tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Mexico op 24 november 1992, zoals gewijzigd door het Protocol van 26 augustus 2013 ;

2° het Protocol, ondertekend te Mexico op 26 augustus 2013, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Mexicaanse Staten tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Mexico op 24 november 1992

(Stuk nr. A-462/1 – 2016/2017)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en Jersey inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belasting-aangelegenheden, gedaan te Londen op 13 maart 2014

(Stuk nr. A-463/1 – 2016/2017)

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment :

1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et les Etats-Unis mexicains tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Mexico le 24 novembre 1992, telle que modifiée par le Protocole du 26 août 2013 ;

2° au Protocole, signé à Mexico le 26 août 2013, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et les Etats-Unis mexicains tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Mexico le 24 novembre 1992

(Doc. n° A-462/1 – 2016/2017)

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :

l'Accord entre le Royaume de Belgique et Jersey en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Londres le 13 mars 2014

(Doc. n° A-463/1 – 2016/2017)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Turkije tot het vermijden van dubbele belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Ankara op 2 juni 1987, zoals gewijzigd door het Protocol van 9 juli 2013 ;

2° het Protocol, gedaan te Brussel op 9 juli 2013, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Turkije tot het vermijden van dubbele belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Ankara op 2 juni 1987

(Stuk nr. A-464/1 – 2016/2017)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

het Akkoord tussen het Koninkrijk België en Bermuda inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belasting-aangelegenheden, gedaan te Brussel op 11 april 2013 en te Hamilton op 23 mei 2013

(Stuk nr. A-465/1 – 2016/2017)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

de Overeenkomst tussen de Belgische Regering en de Macedonische Regering tot het vermijden van dubbele belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen en tot het voorkomen van het ontduiken van belasting, en met het daarbij horende Protocol, gedaan te Brussel op 6 juli 2010

(Stuk nr. A-467/1 – 2016/2017)

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment :

1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Turquie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu, signée à Ankara le 2 juin 1987, telle que modifiée par le Protocole du 9 juillet 2013 ;

2° au Protocole, fait à Bruxelles le 9 juillet 2013, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Turquie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu, signée à Ankara le 2 juin 1987

(Doc. n° A-464/1 – 2016/2017)

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :

l'Accord entre le Royaume de Belgique et les Bermudes en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 11 avril 2013 et à Hamilton le 23 mai 2013

(Doc. n° A-465/1 – 2016/2017)

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment :

à la Convention entre le Gouvernement belge et le Gouvernement macédonien tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et à prévenir la fraude fiscale, et au Protocole y afférent, faits à Bruxelles le 6 juillet 2010

(Doc. n° A-467/1 – 2016/2017)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

1° de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Staat Qatar tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belastingen inzake belastingen naar het inkomen, gedaan te Doha op 6 november 2007 ;

2° het Protocol, gedaan te Doha op 22 maart 2015, tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Staat Qatar tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belastingen inzake belastingen naar het inkomen, gedaan te Doha op 6 november 2007

(Stuk nr. A-468/1 – 2016/2017)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

het Akkoord tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden, voor Aruba, inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingen, gedaan te Den Haag op 24 april 2014

(Stuk nr. A-469/1 – 2016/2017)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Oezbekistan tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belastingen inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend te Brussel op 14 november 1996, zoals gewijzigd door het Aanvullend Protocol, gedaan te Tasjkent op 17 april 1998, en door het Protocol, gedaan te Brussel op 18 februari 2015 ;

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment :

1° à la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de l'Etat du Qatar tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, faite à Doha le 6 novembre 2007 ;

2° au Protocole, fait à Doha le 22 mars 2015, modifiant la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de l'Etat du Qatar tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, faite à Doha le 6 novembre 2007

(Doc. n° A-468/1 – 2016/2017)

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :

l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas, en ce qui concerne Aruba, en vue de l'échange de renseignements en matière d'impôts, fait à La Haye le 24 avril 2014

(Doc. n° A-469/1 – 2016/2017)

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment :

1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République d'Ouzbékistan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Bruxelles le 14 novembre 1996, telle que modifiée par le Protocole additionnel, fait à Tachkent le 17 avril 1998, et par le Protocole, fait à Bruxelles le 18 février 2015 ;

2° het Aanvullend Protocol, gedaan te Tasjkent op 17 april 1998, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Oezbekistan tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend te Brussel op 14 november 1996 ;

3° het Protocol, gedaan te Brussel op 18 februari 2015, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Oezbekistan tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend te Brussel op 14 november 1996, zoals gewijzigd door het Aanvullend Protocol, gedaan te Tasjkent op 17 april 1998

(Stuk nr. A-470/1 – 2016/2017)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

het Akkoord tussen het Koninkrijk België en de Staten van Guernsey inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 24 april 2014 en te Saint Peter Port op 7 mei 2014

(Stuk nr. A-471/1 – 2016/2017)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

het Akkoord tussen het Koninkrijk België en de Caymaneilanden inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te George Town op 24 april 2014

(Stuk nr. A-472/1 – 2016/2017)

2° au Protocole additionnel, fait à Tachkent le 17 avril 1998, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République d'Ouzbékistan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Bruxelles le 14 novembre 1996 ;

3° au Protocole, fait à Bruxelles le 18 février 2015, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République d'Ouzbékistan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Bruxelles le 14 novembre 1996, telle que modifiée par le Protocole additionnel, fait à Tachkent le 17 avril 1998

(Doc. n° A-470/1 – 2016/2017)

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :

l'Accord entre le Royaume de Belgique et les Etats de Guernesey en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 24 avril 2014 et à Saint-Pierre-Port le 7 mai 2014

(Doc. n° A-471/1 – 2016/2017)

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :

l'Accord entre le Royaume de Belgique et les Iles Caïmans en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à George Town le 24 avril 2014

(Doc. n° A-472/1 – 2016/2017)

VERSLAG

uitgebracht namens de commissie
voor de Financiën en de Algemene Zaken

door de heer Stefan CORNELIS (N)

RAPPORT

fait au nom de la commission
des Finances et des Affaires générales

par M. Stefan CORNELIS (N)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heer Charles Picqué, mevr. Simone Susskind, de heren Julien Uyttendaele, Olivier de Clippele, Armand De Decker, Abdallah Kanfaoui, Emmanuel De Bock, Fabian Maingain, Benoît Cerexhe, mevr. Zoé Genot, de heren Stefan Cornelis, Jef Van Damme, Bruno De Lille.

Plaatsvervangers : de heren Marc-Jean Ghysels, Hasan Koyuncu, Paul Delva, mevr. Annemie Maes.

Andere leden : de heren Vincent De Wolf, Sevket Temiz, mevr. Cielte Van Achter.

Zie:

Stuk van het Parlement :

A-452/1 – 2016/2017 : Ontwerp van ordonnantie.
A-453/1 – 2016/2017 : Ontwerp van ordonnantie.
A-454/1 – 2016/2017 : Ontwerp van ordonnantie.
A-455/1 – 2016/2017 : Ontwerp van ordonnantie.
A-456/1 – 2016/2017 : Ontwerp van ordonnantie.
A-457/1 – 2016/2017 : Ontwerp van ordonnantie.
A-458/1 – 2016/2017 : Ontwerp van ordonnantie.
A-459/1 – 2016/2017 : Ontwerp van ordonnantie.
A-460/1 – 2016/2017 : Ontwerp van ordonnantie.
A-461/1 – 2016/2017 : Ontwerp van ordonnantie.
A-462/1 – 2016/2017 : Ontwerp van ordonnantie.
A-463/1 – 2016/2017 : Ontwerp van ordonnantie.
A-464/1 – 2016/2017 : Ontwerp van ordonnantie.
A-465/1 – 2016/2017 : Ontwerp van ordonnantie.
A-467/1 – 2016/2017 : Ontwerp van ordonnantie.
A-468/1 – 2016/2017 : Ontwerp van ordonnantie.
A-469/1 – 2016/2017 : Ontwerp van ordonnantie.
A-470/1 – 2016/2017 : Ontwerp van ordonnantie.
A-471/1 – 2016/2017 : Ontwerp van ordonnantie.
A-472/1 – 2016/2017 : Ontwerp van ordonnantie.

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : M. Charles Picqué, Mme Simone Susskind, MM. Julien Uyttendaele, Olivier de Clippele, Armand De Decker, Abdallah Kanfaoui, Emmanuel De Bock, Fabian Maingain, Benoît Cerexhe, Mme Zoé Genot, MM. Stefan Cornelis, Jef Van Damme, Bruno De Lille.

Membres suppléants : MM. Marc-Jean Ghysels, Hasan Koyuncu, Paul Delva, Mme Annemie Maes.

Autres membres : MM. Vincent De Wolf, Sevket Temiz, Mme Cielte Van Achter.

Voir :

Document du Parlement :

A-452/1 – 2016/2017 : Projet d'ordonnance.
A-453/1 – 2016/2017 : Projet d'ordonnance.
A-454/1 – 2016/2017 : Projet d'ordonnance.
A-455/1 – 2016/2017 : Projet d'ordonnance.
A-456/1 – 2016/2017 : Projet d'ordonnance.
A-457/1 – 2016/2017 : Projet d'ordonnance.
A-458/1 – 2016/2017 : Projet d'ordonnance.
A-459/1 – 2016/2017 : Projet d'ordonnance.
A-460/1 – 2016/2017 : Projet d'ordonnance.
A-461/1 – 2016/2017 : Projet d'ordonnance.
A-462/1 – 2016/2017 : Projet d'ordonnance.
A-463/1 – 2016/2017 : Projet d'ordonnance.
A-464/1 – 2016/2017 : Projet d'ordonnance.
A-465/1 – 2016/2017 : Projet d'ordonnance.
A-467/1 – 2016/2017 : Projet d'ordonnance.
A-468/1 – 2016/2017 : Projet d'ordonnance.
A-469/1 – 2016/2017 : Projet d'ordonnance.
A-470/1 – 2016/2017 : Projet d'ordonnance.
A-471/1 – 2016/2017 : Projet d'ordonnance.
A-472/1 – 2016/2017 : Projet d'ordonnance.

I. Inleidende uiteenzetting van Minister Guy Vanhengel

De minister heeft voor de commissieleden de volgende uiteenzetting gehouden :

« Sinds 2009 heeft België tal van nieuwe dubbelbelastingverdragen, protocollen en specifieke akkoorden inzake de uitwisseling van inlichtingen ondertekend om de uitwisseling van bankgegevens mogelijk te maken.

Ongeveer een dertigtal daarvan werden in 2013 en 2014 goedgekeurd door het Brussels Parlement.

Het afsluiten van deze dubbelbelasting-akkoorden heeft hoofdzakelijk tot doel de fiscale fraude te bestrijden door een efficiënte uitwisseling van informatie tussen belasting-administraties te organiseren.

In het tweede semester van 2012, werd het Belgisch juridisch kader getoetst op zijn efficiëntie door het Wereldforum over de Transparantie en de Uitwisseling van Inlichtingen voor fiscale Doeleinden.

In het evaluatieverslag wordt België aanbevolen de reeds ondertekende verdragen, die voldoen aan de internationale standaard, zo spoedig mogelijk te ratificeren en zijn netwerk van verdragen waarin deze standaard opgenomen is, verder uit te breiden.

Op 22 november 2013 heeft het Wereldforum eveneens een score toegekend aan het verslag. Voor 9 van de 10 beoordeelde onderdelen kreeg België de maximumscore. Het is enkel voor het onderdeel « ratificatie van de verdragen » dat België de score net onder het maximum kreeg. We moeten ons dus blijven inspannen, zodat we in het volgende verslag de maximumscore behalen voor alle onderdelen.

In de memories van toelichting wordt op omstandige wijze de context en de inhoud van de verdragteksten toegelicht.

Mag ik deze Vergadering bijgevolg vragen met de voorliggende verdragen haar instemming te betuigen ? ».

II. Algemene bespreking

De heer Emmanuel De Bock stelt vast dat veel van de voorgestelde teksten dateren van 2014 en betreurt dat het wetgevingsproces langzaam gaat. Hij vraagt zich af wanneer die teksten effect zullen sorteren in het Brussels

I. Exposé introductif du Ministre Guy Vanhengel

Le ministre a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« Depuis 2009, la Belgique a signé divers nouveaux traités de double imposition, protocoles et accords spécifiques en matière d'échanges d'informations pour permettre l'échange de données bancaires.

Près d'une trentaine d'entre eux ont été approuvés par le Parlement bruxellois en 2013 et 2014.

La conclusion de ces accords de double imposition a pour but principal de lutter contre la fraude fiscale en organisant un échange de renseignements efficaces entre administrations fiscales.

Dans le courant du second semestre 2012, le cadre juridique belge a été soumis à un examen d'efficience par les membres du Forum mondial pour la Transparence et l'Échange de Renseignement.

Le rapport d'évaluation recommande à la Belgique de ratifier aussi rapidement que possible les accords déjà signés qui satisfont au standard international et de continuer à étendre son réseau de traités intégrant ce standard.

Le 22 novembre 2013, le Forum mondial a également attribué un score au rapport. Pour 9 des 10 éléments évalués, la Belgique a obtenu le score maximal. Ce n'est que pour l'élément « ratification des traités » que la Belgique a obtenu la note juste inférieure au maximum. Nous devons donc poursuivre nos efforts afin que nous puissions obtenir le score maximal pour tous les éléments lors du prochain rapport.

Le contexte et le contenu des textes des traités sont expliqués en détail dans les exposés des motifs.

Dès lors, je demande à votre Assemblée de porter son assentiment aux présents traités. ».

II. Discussion générale

En constatant que de nombreux textes proposés datent de 2014, M. Emmanuel De Bock déplore la lenteur du processus législatif. Il se demande quand ces textes auront un impact sur la Région bruxelloise et quelle en sera l'am-

Gewest en wat de draagwijdte daarvan zal zijn. Aangezien de dubbele belasting van ambivalente aard is, vraagt hij of een evaluatie werd gemaakt van de mogelijke gevolgen.

De spreker geeft aan dat het uniek centraal loket een federale aangelegenheid blijft en vraagt hoe het gebruik ervan ten opzichte van de belastingplichtigen verloopt. Hoe kan het Gewest zeker zijn van de gegevens die het krijgt ? Hoe met zekerheid weten dat het andere land daadwerkelijk de belasting oplegt ? Hoe voorzien in een eventuele terugbetaling van de geïnde bedragen ?

De heer Armand De Decker merkt op dat de eerste tekst die moet worden bekeken over het Verenigd Koninkrijk gaat (Doc nr. A-452/1-2016/2017). Die tekst dateert van 1987 en wordt pas vandaag ter ratificatie voorgelegd. Hij vraagt zich af wat de impact van de Brexit op dit document zal zijn en of dat een impact kan hebben op de uit te brengen stem.

Mevrouw Zoé Genot sluit zich aan bij de vraag van de heer De Bock over de monitoring. Bij andere verdragen had de minister beloofd dat elke ondertekening van samenwerkingsovereenkomsten of elk ander groot verdrag voortaan zou worden voorafgegaan door een monitoring over de impact voor het gewest. Ze vraagt om te kunnen beschikken over die monitoring.

Vervolgens maakt de spreekster enkele opmerkingen over de verschillende landen waarmee een verdrag zou worden gesloten.

De spreekster herinnert eraan dat de Bermuda-eilanden een bekend belastingparadijs zijn. Onlangs heeft de « Financial Security Index » hen nog een zeer slechte score toegekend (80/100). Het informatie-uitwisselingssysteem waarin het hier besproken verdrag voorziet, heeft betrekking op informatie op verzoek. Dat systeem zou echter volkomen disfunctioneel en nagenoeg nutteloos blijken. Indertijd verdedigde de OESO het. Zij heeft daar echter volledig van afgezien en bestempelt het zelf als verouderd. Ze verdedigt voortaan de automatische uitwisseling van dossiers.

Zou het dus niet nuttiger zijn om onderhandelingen te beginnen over een automatische uitwisseling van inlichtingen ? Door middel van dit verdrag pleiten we alleen maar een bekend belastingparadijs vrij en kennen we die staat een label toe dat hem opnieuw fatsoenlijk maakt, wat vanuit fiscaal standpunt geenszins het geval is. De Bermuda-eilanden leveren geen enkele inspanning op dat gebied. De spreekster vraagt zich af wat België van de Bermuda-eilanden heeft verkregen met dit verdrag.

Wat Griekenland betreft, verwijst de spreekster naar studies die aantonen dat verdragen ter voorkoming van

pleur. La double imposition étant de nature ambivalente, il demande si une évaluation des effets possibles a été faite.

L'intervenant indique que le guichet central unique demeure une matière fédérale et il demande comment sa pratique face aux contribuables se déroule. Comment la Région peut-elle être sûre des informations qui lui sont fournies ? Comment savoir avec certitude que c'est l'autre pays qui procède effectivement à l'imposition ? Comment prévoir un éventuel remboursement des sommes perçues ?

M. Armand De Decker observe que le premier texte à examiner concerne le Royaume-Uni (Doc n° A-452/1-2016/2017). Ce texte date de 1987 et aujourd'hui seulement il est soumis à la ratification. Il se demande quel sera l'impact du Brexit sur ce document et si cela peut avoir un impact sur le vote à émettre.

Mme Zoé Genot se rallie à la question de M. De Bock à propos du monitoring. À l'occasion d'autres traités, le ministre avait promis que toute signature d'accords de coopération ou tout grand traité serait désormais précédé d'un monitoring sur l'impact pour la Région. Elle demande à pouvoir disposer de ce monitoring.

Ensuite, l'intervenante formule quelques observations à propos des différents pays avec lesquels la conclusion d'un traité est proposée.

L'oratrice rappelle que les Bermudes sont un paradis fiscal notoire. Récemment encore, le « Financial Security Index » leur a octroyé un score désastreux (80/100). Le système d'échange d'informations prévu par le traité en examen concerne des informations sur demande. Or, il semblerait que ce système soit complètement dysfonctionnel et quasiment inutile. À l'époque, l'OCDE défendait ce système. Or celui-ci a tout à fait abandonné ce mécanisme qu'il décrit lui-même comme obsolète. Il défend désormais le standard des échanges automatiques de dossiers.

Ne serait-il dès lors pas plus utile d'entamer des négociations pour qu'ait lieu un échange d'informations automatique ? Au travers de ce traité, nous ne faisons que dédouaner un État qui est un paradis fiscal notoire et nous lui octroyons un label selon lequel il redévient fréquentable ce qu'il n'est aucunement d'un point de vue fiscal. Aucun effort en la matière n'est fourni par les Bermudes. L'oratrice se demande ce que la Belgique a obtenu des Bermudes par ce traité.

À propos de la Grèce, l'oratrice renvoie à des études qui démontrent que des traités de prévention de la double

de dubbele belasting werden gebruikt om winsten uit de goudmijnen in Griekenland kunstmatig te versassen naar Nederland. Dat zijn dus schadelijke gevolgen voor een land dat al verzwakt is en het kan negatieve gevolgen hebben voor België. Ze vraagt de Minister om haar uit te leggen wat werd voorzien om die negatieve gevolgen te voorkomen. Ze herinnert eraan dat de Griekse belastingdienst bijzonder slecht werkt: de informatie-uitwisseling zou dus weleens moeilijk kunnen verlopen. Bovendien zou dit akkoord er niet mogen toe leiden dat België meewerkt aan die kapitaalvlucht.

De spreekster denkt dat de situatie gelijkaardig is aan die van de Kaaimaneilanden. Het is dus niet wenselijk om in die richting verder te gaan.

Mevrouw Genot brengt vervolgens de algemeen bekende problemen ter sprake in verband met Zwitserland en diens transparantie van het bankwezen of de belastingontwijking. De spreekster herinnert aan de kwestie van de 38.000 UBS-kanten. Hoe zou dat soort akkoord met Zwitserland een voordeel voor België kunnen inhouden ?

De spreekster herinnert eraan dat Rwanda geen lid is van belangrijke instellingen zoals het Mondiaal Forum inzake Transparantie en Uitwisseling van Inlichtingen voor Belastingdoeleinden. Hoe ziet de minister, in die omstandigheden, de samenwerking met Rwanda ? Bestaat niet het gevaar dat de Belgische multinationals zich daar laten beladen ? Rwanda bevindt zich bovendien in een relatief gevoelige politieke situatie. Is het interessant om dat soort akkoord op dit moment aan te nemen ?

De spreekster wijst erop dat « 11.11.11 » een bijzonder laag uitgavenniveau met Uruguay aangeeft. Waarom dan een verdrag tekenen met dat land ? Bovendien is het voorgestelde akkoord niet gebaseerd op de nieuwe normen van de OESO. Zo bevat het geen bepalingen om de winsten te beperken. Waarom niet de nieuwe, veiligere normen gebruiken om fiscale dumping te vermijden ?

Ten slotte merkt de spreekster op dat het belastingtarief voor het laatste akkoord enorm laag is (10 %).

In zijn antwoord herinnert de minister er in het algemeen aan dat het hier gaat over een intra Belgische procedure. Wenst de spreekster misschien dat de minister persoonlijk stappen onderneemt in elk van de vernoemde landen ? Uitnodigingen genoeg.

Mevrouw Zoé Genot wijst op de moeilijkheden die haar fractie ondervindt om zich uit te spreken over dit soort ontwerpen van ordonnantie, die men toch moet goedkeuren of verwerpen, of waarover men zich onthoudt.

imposition ont été utilisés pour déplacer artificiellement des profits dégagés par des mines d'or situées en Grèce vers les Pays-Bas. Voici des effets dommageables pour un pays déjà fragilisé et cela peut avoir des effets pervers pour la Belgique. Elle demande au Ministre de lui préciser ce qui a été prévu pour éviter ces effets pervers. Elle rappelle que l'administration fiscale grecque est particulièrement défaillante : l'échange d'informations risque donc d'être compliqué. De plus, il ne faudrait pas qu'au travers de cet accord, la Belgique participe à cette fuite de capitaux.

L'oratrice pense que la situation est similaire aux Iles Caïmans. Il n'est donc pas souhaitable de continuer dans cette direction.

Mme Genot évoque ensuite les problèmes connus de tous à propos de la Suisse et sa transparence bancaire ou l'évasion fiscale. L'oratrice rappelle le cas des 38.000 clients d'UBS. En quoi avoir un accord de ce type avec la Suisse pourrait-il être un avantage pour la Belgique ?

L'oratrice rappelle que le Rwanda n'est pas membre d'institutions importantes tel le Forum mondial pour la Transparence et l'Échange d'Informations fiscales. Comment dans ces conditions le ministre voit-il la coopération avec le Rwanda ? N'existe-t-il pas un risque pour que les multinationales belges partent se faire imposer là-bas ? Le Rwanda se trouve en outre dans une situation politique relativement sensible. Est-ce un signal intéressant d'accepter un accord de ce type en ce moment ?

L'oratrice relève que « 11.11.11 » indique un volume d'investissements particulièrement faible avec l'Uruguay. Pourquoi dès lors avoir signé un traité avec ce pays ? De plus, l'accord proposé ne s'inspire pas des nouvelles normes de l'OCDE. Ainsi, il ne contient pas de clauses de restriction des bénéfices. Pourquoi ne pas utiliser les nouvelles normes plus sécurisantes pour éviter le dumping fiscal ?

Enfin l'oratrice observe que le taux d'imposition pour le dernier accord est extrêmement bas (10 %).

Dans sa réponse, le ministre rappelle de manière générale qu'il s'agit ici d'une procédure intrabelge. L'intervenante souhaiterait-elle peut-être que le ministre fasse des démarches personnelles dans chacun des pays cités ? Ce ne sont en effet pas les invitations qui manquent.

Mme Zoé Genot indique les difficultés que son groupe éprouve à se prononcer sur ce type de projets d'ordonnance qu'il faut bien approuver, désapprouver ou pour lesquels il faut s'abstenir.

De heer Olivier de Clippele beklemtoont het belang van de nuance tussen de automatische overdracht van fiscale informatie of die op verzoek. Er bestaat een hele reeks wetten over het witwassen van geld. Ze worden bijna in de hele wereld opgelegd door de Verenigde Staten van Amerika. De financiële tussenschakels zijn de eersten die verantwoording moeten afleggen mochten ze, al was het onbewust, hebben deelgenomen aan witwasoperaties.

De vraag is wat valt onder fiscale fraude en wat onder het witwassen van geld. Het witwassen van geld is een fiscale fraude, maar niet elke fiscale fraude heeft automatisch te maken met het witwassen van geld.

Zowel tegen het witwassen van geld als tegen fiscale fraude moet de strijd worden aangebonden ! Hoe meer transparantie, hoe meer concurrentie er is. Dat heeft mevrouw Genot perfect begrepen. Belgische ondernemingen zullen meer kunnen kiezen om te verhuizen naar landen waar ze minder belastingen betalen, en dit volkomen transparant en wettelijk. De spreker haalt enkele specifieke voorbeelden hiervan aan.

Tegelijk met de overdracht van inlichtingen en met transparantie, wordt een daling van de belastingen waargenomen. Vandaar deze vraag : deze ochtend nog was er in de media sprake van een eventuele verlaging van de vennootschapsbelasting in België. De recente presidentsverkiezing in Frankrijk heeft eraan herinnerd dat we de laatsten zijn die zulke hoge tarieven hanteren. Onze Belgische werkneemers zijn de hoogst belaste ter wereld. Heeft de minister iets mee te delen over de verlaging van de vennootschapsbelasting ?

De minister herinnert met een realistische kijk aan de situatie waarin het Gewest zich bevindt wanneer het internationale verdragen goedkeurt. Het bevindt zich aan het einde van een reeks ingewikkelde intra Belgische beslissingen. De minister wijst bovendien op de inspanningen die hij in het verleden heeft geleverd om het systeem voor de goedkeuring van internationale verdragen in België te hervormen. Het huidige systeem is tijdverspilling. Het levert debatten op die zeker interessant zijn, maar in de praktijk weinig veranderen.

Een groot deel van de vragen die de commissieleden hebben gesteld, werden reeds door de parlementsleden in de Kamer gesteld. Om het antwoord te kennen, volstaat het dus om de antwoorden van minister Didier Reynders te raadplegen. De minister leest enkele vragen voor die in de Kamer werden gesteld en de antwoorden van de federale minister, waarvan hij niet wil afwijken : hij heeft niet meer gezag op dit gebied.

De minister zegt dat de inlichtingen waarop de verschillende verdragen betrekking hebben zeer actueel waren op het moment waarop ze werden ondertekend. Het was in die

M. Olivier de Clippele relève l'intérêt de la nuance faite entre la transmission des informations fiscales automatique ou sur demande. Il existe toute une série de législations sur le blanchiment d'argent. Elles sont quasiment imposées dans le monde entier par les États-Unis d'Amérique. Les intermédiaires financiers sont les premiers à devoir rendre des comptes si jamais ils ont participé, ne fût-ce qu'inconsciemment, à des opérations de blanchiment.

Il s'agit de savoir ce qui relève de la fraude fiscale ou du blanchiment d'argent. Si le blanchiment d'argent est une fraude fiscale, toute fraude fiscale n'est pas automatiquement du blanchiment d'argent.

Il faut engager la lutte tant contre le blanchiment d'argent que contre la fraude fiscale ! Au plus il y a de la transparence, au plus il y a de la concurrence. C'est ce qu'a parfaitement compris Mme Genot. Les entreprises belges auront davantage le choix pour se déplacer vers des pays où l'on paye moins d'impôts et ceci en toute transparence et en toute légalité. L'intervenant cite à ce propos quelques exemples précis.

Parallèlement avec un phénomène de communication de renseignements et de transparence, on peut observer une baisse des impôts. D'où la question : ce matin encore il a été question dans les médias d'une éventuelle baisse de l'impôt sur les sociétés en Belgique. La récente élection présidentielle en France a rappelé que nous sommes les derniers à pratiquer des taux si élevés. Nos salariés belges sont les plus taxés au monde. Le ministre aurait-il des informations à communiquer à propos de l'impôt des sociétés revu à la baisse ?

Le ministre rappelle avec réalisme la situation dans laquelle se situe la Région quand elle approuve des traités internationaux. Elle se situe en bout d'une chaîne de décisions intrabelges compliquée. Le ministre indique d'ailleurs les efforts qu'il a fournis dans le passé pour réformer le système de l'approbation des traités internationaux en Belgique. Le système actuel est une perte de temps. Il génère des débats, certes intéressants, mais qui dans la pratique changent peu les choses.

Une bonne partie des questions posées par les commissaires l'ont été par les parlementaires à la Chambre. Pour connaître la réponse, il suffit donc de se reporter aux réponses fournies par le ministre Didier Reynders. Le ministre donne lecture de quelques questions posées à la Chambre et des réponses données par le ministre fédéral dont il ne souhaite pas se départir : il n'a pas plus autorité en la matière.

Le ministre indique que les éléments d'information concernés par les différents traités étaient très actuels au moment où ils ont été signés. C'est à cette époque que le

periode dat het kader van de overeenkomst werd vastgelegd. Het is onze eigen methode die ons tijd doet verliezen.

Wat de Bermuda-eilanden betreft, zegt de minister dat de OESO specifiek heeft gesuggereerd om enkel een algemeen verdrag over gegevensuitwisseling te sluiten zonder verder te gaan rond de dubbele belasting. België heeft zich dus eerder voorzichtig opgesteld.

Er werd een vraag gesteld over de monitoring en de impact van de verdragen. De fiscaliteit in kwestie heeft voornamelijk betrekking op de vennootschapsbelasting en de personenbelasting. Dat zijn federale bevoegdheden. De monitoring die men zou kunnen doen is dus eerder gering ; het is een fiscaliteit die zich buiten het Gewest afspeelt. De successierechten behoren wel tot de gewestelijke bevoegdheid en daar zijn lange besprekingen aan gewijd. Er is een ontwerp van ordonnantie betreffende de regularisatie ingediend bij het Brussels Parlement.

Met betrekking tot de Brexit, moet ook hier worden herinnerd aan de bescheiden rol die het Gewest op dat gebied speelt. Er is nochtans een task force opgericht, die wordt voorgezeten door staatssecretaris Cécile Jodogne. Daarbij gaat het erom alle elementen met betrekking tot de Brexit vanuit gewestelijk standpunt te volgen en te evalueren. Hij stelt de commissieleden voor een besprekking te houden rond die werkzaamheden.

Mevrouw Zoé Genot begrijpt, met betrekking tot de monitoring, dat de verdragen voornamelijk een effect zullen hebben op de federale fiscaliteit. Maar het feit dat de mensen hier of elders belastingen betalen, zal ongetwijfeld een impact hebben op het Brussels Gewest. Er moet worden vermeden dat bedrijven gebruikmaken van manco's in de wetgeving om elders minder belastingen te betalen. Het gevaar van oneerlijke fiscale concurrentie is niet denkbeeldig.

Het systeem waarbij slechts op verzoek informatie wordt uitgewisseld, is niet geruststellend. Beschikt de minister over een effectenstudie voor het Gewest ? Het feit dat de federale Staat armer wordt is slecht op zich, ook voor de Brusselaars. Al te vaak verwijzen de politici bij eventuele problemen naar het Europese of internationale niveau. Men bevestigt dus dat men niet weet wie wat beslist en wat de nationale gevolgen daarvan zijn.

De minister herinnert eraan dat de vennootschapsbelasting een federale aangelegenheid blijft. Een studie daarover maken zou duurder kunnen blijken dan de mogelijke impact van deze verdragen op ons Gewest.

Het gaat erom akkoorden in het leven te roepen die het mogelijk maken om het juridisch kader vast te stellen

cadre de l'accord fut fixé. Il ne faut s'en prendre qu'à notre propre méthode qui nous fait perdre du temps.

À propos des Bermudes, le ministre indique que l'OCDE a spécialement suggéré de ne conclure qu'un traité général sur l'échange de données sans aller au-delà pour ce qui concerne la double imposition. La Belgique s'est donc montrée plutôt prudente.

Une question a été posée sur le monitoring et l'impact des traités. La fiscalité concernée porte principalement sur l'impôt des sociétés et l'impôt sur les personnes physiques. Il s'agit de compétences fédérales. Le monitoring que l'on pourrait faire est donc plutôt faible ; c'est une fiscalité qui se passe en dehors de la Région. Les droits de succession sont certes du ressort régional et ils ont fait l'objet de longues discussions. Un projet d'ordonnance concernant la régularisation est déposé au Parlement bruxellois.

Pour ce qui concerne le Brexit, il faut ici aussi rappeler le rôle modeste que joue la Région en la matière. Une task force a pourtant été mise en place et elle est présidée par la secrétaire d'État Cécile Jodogne. Il s'agit de suivre et d'évaluer tous les éléments concernant le Brexit du point de vue régional. Il suggère aux commissaires une discussion autour de ces travaux.

Mme Zoé Genot comprend, à propos du monitoring, que les traités auront principalement un effet sur la fiscalité fédérale. Mais indubitablement, le fait que les gens payent des impôts ici ou ailleurs aura un impact sur la Région bruxelloise. Il faut éviter que les sociétés ne profitent de failles dans la législation pour payer leurs impôts moins élevés ailleurs. Le risque de concurrence fiscale déloyale n'est pas imaginaire.

Le système d'échanges d'informations uniquement à la demande n'est pas rassurant. Le ministre dispose-t-il d'une étude d'impact pour la Région ? Le fait que l'État fédéral s'appauvrit est mauvais en soi, y compris pour les Bruxellois. Trop souvent, les hommes politiques renvoient lors d'éventuels problèmes vers le niveau européen ou international. On affirme alors ne pas savoir qui décide quoi et quels en sont les effets nationaux.

Le ministre rappelle que l'impôt des sociétés demeure une matière fédérale. Faire une étude à ce sujet pourrait s'avérer plus coûteux que l'impact que pourraient avoir ces traités sur la Région.

Il s'agit de mettre sur pied des accords qui permettent de brosser le cadre juridique à l'intérieur duquel les infor-

waarbinnen de fiscale inlichtingen kunnen worden overgedragen. Door de dubbele belasting te regelen, kunnen we ter zake een en ander in beweging zetten. Hij herinnert eraan dat die kwestie in onze geglobaliseerde wereld nog maar net wordt aangekaart. We gaan stap voor stap vooruit. De minister is ervan overtuigd dat we die weg verder moeten bewandelen. Ongetwijfeld moeten we nog betere resultaten halen. De automatische informatie-uitwisseling moet dat mogelijk maken. Op die manier wordt een zekere economische orde in de wereld bereikt. Iedere stap in de goede richting is belangrijk. De minister is niet bang voor de verliezen op dat gebied. Hij verwacht zelfs winsten. Verliezen lijden we door gebrek aan duidelijkheid, transparantie en communicatie. Hij verwijst nog naar de informaticasector, waar een aantal afwijkingen mogelijk werden gemaakt door een gebrek aan een juridisch kader, wat ontegenzeglijk een taak van de overheid is.

De minister herhaalt dat het nemen van politieke beslissingen inzake verdragen in België veel te ingewikkeld en niet efficiënt genoeg is. We hebben bijna een interne diplomatie nodig om verdragen te kunnen bekraftigen.

De onderzochte verdragen bieden weliswaar niet de ideale oplossing, maar ze zijn de beste manier om vooruit te gaan.

Mevrouw Zoé Genot is sceptisch wanneer ze ziet dat de OESO, die geen links etiket heeft, van mening is dat deze verdragen verouderd en inefficiënt zijn. Volgens de OESO, is het beter om door te gaan met de onderhandelingen om andere informatie-uitwisselingssystemen te verkrijgen. Zouden de belastingsparadijzen nog willen onderhandelen zodra ze erin geslaagd zijn om deze overeenkomsten te laten goedkeuren ?

De minister herhaalt dat het om een eerste stap gaat en dat de onderhandelingen worden voortgezet.

De heer Emmanuel De Bock bedankt de minister voor zijn antwoorden. De preventieve overeenkomsten ter voorkoming van de dubbele belasting zijn gunstig en de Staten willen ze. Wenst de Ecolo-fractie dat soort overeenkomsten misschien niet ? Het is een echt filosofisch debat. Veel lidstaten hebben er, voor hun werknemers of hun gepensioneerden, belang bij om dit soort overeenkomst te hebben. Zo worden bepaalde goederen als roerend of onroerend beschouwd naargelang het land en worden ze dubbel belast. Deze verdragen bieden dus rechtszekerheid. Niet alle landen die in de onderzochte verdragen worden genoemd, zijn aan de schandpaal van de fiscale wereldorde genageld !

Mevrouw Zoé Genot veroordeelt de karikatuur die het debat beperkt. Ze geeft aan dat ze het in haar betoog niet heeft gehad over de overeenkomsten met het Verenigd Koninkrijk, Ierland, Polen, Spanje, Noorwegen, Malta,

mations fiscales peuvent véhiculer. Régler la matière de la double imposition, c'est permettre de bouger sur ce point. Il rappelle que dans notre monde globalisé, on vient seulement d'aborder cette question. Nous progressons pas à pas. Le ministre est convaincu qu'il faut continuer sur cette voie. Sans doute faut-il être encore plus performant. C'est ce que doivent permettre les échanges automatisés d'informations. Un certain ordre économique à travers le monde passe par là. Chaque avancement dans le bon sens est important. Le ministre ne redoute pas les pertes en la matière. Il escompte même des profits. Les pertes, nous les subissons par manque de clarté, de transparence et de communication. Le ministre renvoie encore au secteur informatique où certaines dérives sont rendues possibles par manque de cadre juridique, ce qui est incontestablement du ressort des pouvoirs publics.

Le ministre réitère que la prise de décisions politiques en matière de traités en Belgique est bien trop compliquée et manque d'efficacité. Nous avons presque besoin d'une diplomatie interne pour pouvoir valider des traités.

Si les traités examinés ne proposent pas la solution idéale, ils sont la meilleure façon de progresser.

Mme Zoé Genot est sceptique quand elle considère que l'OCDE, qui n'est pas étiquetée de gauche, estime que ces traités sont obsolètes et inefficaces. Selon l'OCDE, il vaut mieux continuer les négociations pour obtenir d'autres systèmes d'échange d'informations. Les paradis fiscaux voudront-ils encore négocier une fois qu'ils auront réussi à faire approuver lesdits accords ?

Le ministre réitère qu'il s'agit d'un premier pas et que les négociations continuent.

M. Emmanuel De Bock remercie le ministre pour ses réponses. Les conventions préventives de double imposition sont bénéfiques et elles sont recherchées par les États. Le groupe Écolo ne souhaiterait-il peut-être pas ce type de conventions ? C'est un vrai débat philosophique. Beaucoup d'États membres ont intérêt pour leurs travailleurs ou leurs retraités à avoir ce type de convention. Ainsi, certains biens sont considérés mobiliers ou immobiliers selon le pays et ils se retrouvent ainsi doublement taxés. Ces traités permettent alors la sécurité juridique. Tous les pays cités pour les traités en examen ne sont pas mis au ban de l'ordre mondial fiscal !

Mme Zoé Genot dénonce la caricature qui tend à réduire le débat. Elle indique que dans son propos elle n'a pas cité les conventions avec le Royaume-Uni, l'Irlande, la Pologne, l'Espagne, la Norvège, Malte, la Turquie, les

Turkije, Nederland en Oezbekistan. Voor die landen bevatten de overeenkomsten de bepalingen die haar fractie nodig acht.

III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

III.1. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met :

het tweede Protocol, gedaan te Londen op 13 maart 2013, tot wijziging van de Overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar vermogenswinsten, ondertekend te Brussel op 1 juni 1987, zoals gewijzigd door het op 24 juni 2009 te Parijs ondertekende Protocol,
(Stuk nr. A-452/1 – 2016/2017)

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

III.2. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met :

1° de Overeenkomst van 28 augustus 1978 tussen het Koninkrijk België en de Zwitserse Bondsstaat tot het vermijden van dubbele belasting inzake belasting naar het inkomen en naar het vermogen, zoals gewijzigd door het Avenant tussen het Koninkrijk België en de Zwitserse Bondsstaat, ondertekend te Brussel op 10 april 2014 ;

2° het Avenant tussen het Koninkrijk België en de Zwitserse Bondsstaat tot wijziging van de

Pays-Bas et l'Ouzbékistan. Pour ces pays-là, les conventions contiennent les clauses estimées nécessaires par son groupe.

III. Discussion des articles et votes

III.1. Projet d'ordonnance portant assentiment au :

deuxième Protocole, fait à Londres le 13 mars 2013, modifiant la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital, signée à Bruxelles le 1^{er} juin 1987, telle que modifiée par le Protocole signé à Paris le 24 juin 2009,
(Doc. n° A-452/1 – 2016/2017)

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

III.2. Projet d'ordonnance portant assentiment à :

1° la Convention du 28 août 1978 entre le Royaume de Belgique et la Confédération suisse en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, telle que modifiée par l'Avenant entre le Royaume de Belgique et la Confédération suisse, signé à Bruxelles le 10 avril 2014 ;

2° l'Avenant entre le Royaume de Belgique et la Confédération suisse modifiant la Convention du

**Overeenkomst van 28 augustus 1978 tussen het Koninkrijk België en de Zwitserse Bondsstaat tot het vermijden van dubbele belasting inzake belasting naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend te Brussel op 10 april 2014,
(Stuk nr. A-453/1 – 2016/2017)**

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

III.3. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met :

1° de Overeenkomst tussen België en Ierland tot het vermijden van dubbele belasting en van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Brussel op 24 juni 1970, zoals gewijzigd door het Protocol van 14 april 2014 ;

**2° het Protocol, gedaan te Luxemburg op 14 april 2014, tot wijziging van de Overeenkomst tussen België en Ierland tot het vermijden van dubbele belasting en van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Brussel op 24 juni 1970,
(Stuk nr. A-454/1 – 2016/2017)**

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**28 août 1978 entre le Royaume de Belgique et la Confédération suisse en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signé à Bruxelles le 10 avril 2014,
(Doc. n° A-453/1 – 2016/2017)**

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté par 12 voix et 1 abstention.

III.3. Projet d'ordonnance portant assentiment :

1° à la Convention entre la Belgique et l'Irlande en vue d'éviter la double imposition et l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Bruxelles le 24 juin 1970, telle que modifiée par le Protocole du 14 avril 2014 ;

**2° au Protocole, fait à Luxembourg le 14 avril 2014, modifiant la Convention entre la Belgique et l'Irlande en vue d'éviter la double imposition et l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Bruxelles le 24 juin 1970,
(Doc. n° A-454/1 – 2016/2017)**

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Stemming	Vote
Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.	L'article 2 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.
Stemming over het geheel	Vote sur l'ensemble
Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.	L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.
III.4. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met :	III.4. Projet d'ordonnance portant assentiment :
1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Polen tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken en het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend te Warschau op 20 augustus 2001, zoals gewijzigd door het Protocol van 14 april 2014 ;	1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Pologne tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude et l'évasion en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Varsovie le 20 août 2001, telle que modifiée par le Protocole du 14 avril 2014 ;
2° het Protocol, ondertekend te Luxemburg op 14 april 2014, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Polen tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken en het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend te Warschau op 20 augustus 2001, (Stuk nr. A-455/1 – 2016/2017)	2° au Protocole, signé à Luxembourg le 14 avril 2014, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Pologne tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude et l'évasion en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Varsovie le 20 août 2001, (Doc. n° A-455/1 – 2016/2017)
<i>Artikel 1</i>	<i>Article 1^{er}</i>
Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.	Cet article ne suscite aucun commentaire.
Stemming	Vote
Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.	L'article 1 ^{er} est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.
<i>Artikel 2</i>	<i>Article 2</i>
Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.	Cet article ne suscite aucun commentaire.
Stemming	Vote
Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.	L'article 2 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.
Stemming over het geheel	Vote sur l'ensemble
Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.	L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

III.5. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met :

1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Spanje tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan en het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en met het Protocol, ondertekend te Brussel op 14 juni 1995, zoals gewijzigd door het Avenant gedaan te Madrid op 22 juni 2000, het Avenant gedaan te Brussel op 2 december 2009, en het Avenant gedaan te Madrid op 15 april 2014 ;

2° het Avenant, gedaan te Madrid op 22 juni 2000, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Spanje tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan en het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en van het Protocol, ondertekend te Brussel op 14 juni 1995 ;

3° het Avenant, gedaan te Brussel op 2 december 2009, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Spanje tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan en het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en van het Protocol, ondertekend te Brussel op 14 juni 1995, zoals gewijzigd door het Avenant gedaan te Madrid op 22 juni 2000 ;

4° het Avenant, gedaan te Madrid op 15 april 2014, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Spanje tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan en het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en van het Protocol, ondertekend te Brussel op 14 juni 1995, zoals gewijzigd door het Avenant gedaan te Madrid op 22 juni 2000 en door het Avenant gedaan te Brussel op 2 december 2009,
(Stuk nr. A-456/1 – 2016/2017)

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

III.5. Projet d'ordonnance portant assentiment à :

1° la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume d'Espagne tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et au Protocole, signés à Bruxelles le 14 juin 1995, tels que modifiés par l'Avenant fait à Madrid le 22 juin 2000, l'Avenant fait à Bruxelles le 2 décembre 2009, et l'Avenant fait à Madrid le 15 avril 2014 ;

2° l'Avenant, fait à Madrid le 22 juin 2000, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume d'Espagne tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole, signés à Bruxelles le 14 juin 1995 ;

3° l'Avenant, fait à Bruxelles le 2 décembre 2009, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume d'Espagne tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole, signés à Bruxelles le 14 juin 1995, tels que modifiés par l'Avenant fait à Madrid le 22 juin 2000 ;

4° l'Avenant, fait à Madrid le 15 avril 2014, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume d'Espagne tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole, signés à Bruxelles le 14 juin 1995, tels que modifiés par l'Avenant fait à Madrid le 22 juin 2000 et par l'Avenant fait à Bruxelles le 2 décembre 2009,
(Doc. n° A-456/1 – 2016/2017)

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Stemming	Vote
<p>Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.</p> <p>Stemming over het geheel</p> <p>Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.</p>	<p>L'article 2 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.</p> <p>Vote sur l'ensemble</p> <p>L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.</p>
<p>III.6. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met :</p> <p>de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Noorwegen tot het vermijden van dubbele belasting inzake belastingen naar het inkomen en tot het voorkomen van het ontduiken van belasting, en met het daarbij horende Protocol, ondertekend te Oslo op 23 april 2014, (Stuk nr. A-457/1 – 2016/2017)</p>	<p>III.6. Projet d'ordonnance portant assentiment à :</p> <p>à la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume de Norvège tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et à prévenir la fraude fiscale, et au Protocole y afférent, signés à Oslo le 23 avril 2014, (Doc. n° A-457/1 – 2016/2017)</p>
<p><i>Artikel 1</i></p> <p>Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.</p> <p>Stemming</p> <p>Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.</p>	<p><i>Article 1^{er}</i></p> <p>Cet article ne suscite aucun commentaire.</p> <p>Vote</p> <p>L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.</p>
<p><i>Artikel 2</i></p> <p>Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.</p> <p>Stemming</p> <p>Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.</p> <p>Stemming over het geheel</p> <p>Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.</p>	<p><i>Article 2</i></p> <p>Cet article ne suscite aucun commentaire.</p> <p>Vote</p> <p>L'article 2 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.</p>
<p>III.7. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met :</p> <p>1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Staat Malta tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting, en met het Protocol, ondertekend te Brussel op 28 juni 1974, zoals gewijzigd door de Aanvullende Overeenkomst van 23 juni 1993 en het Protocol van 19 januari 2010 ;</p> <p>2° de Aanvullende Overeenkomst, ondertekend te Brussel op 23 juni 1993, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de</p>	<p>Vote sur l'ensemble</p> <p>L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.</p> <p>III.7. Projet d'ordonnance portant assentiment :</p> <p>1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et l'État de Malte tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale, et au Protocole, signés à Bruxelles le 28 juin 1974, tels que modifiés par la Convention additionnelle du 23 juin 1993 et le Protocole du 19 janvier 2010 ;</p> <p>2° à la Convention additionnelle, signée à Bruxelles le 23 juin 1993, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et l'État de Malte tendant à</p>

Staat Malta tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting, en van het Protocol, ondertekend te Brussel op 28 juni 1974 ;

3° het Protocol, ondertekend te Brussel op 19 januari 2010, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Staat Malta tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting, en van het Protocol, ondertekend te Brussel op 28 juni 1974, zoals gewijzigd door de Aanvullende Overeenkomst, ondertekend te Brussel op 23 juni 1993,
(Stuk nr. A-458/1 – 2016/2017)

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

III.8. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met :

1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Rwanda tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het onduiken en het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en het Protocol, ondertekend te Kigali op 16 april 2007, zoals gewijzigd door het Protocol van 17 mei 2010 ;

2° het Protocol, gedaan te Brussel op 17 mei 2010, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Rwanda tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het onduiken en het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en het Protocol, ondertekend te Kigali op 16 april 2007,
(Stuk nr. A-459/1 – 2016/2017)

éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale, et le Protocole, signés à Bruxelles le 28 juin 1974 ;

3° au Protocole, signé à Bruxelles le 19 janvier 2010, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et l'État de Malte tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale, et le Protocole, signés à Bruxelles le 28 juin 1974, tels que modifiés par la Convention additionnelle signée à Bruxelles le 23 juin 1993,
(Doc. n° A-458/1 – 2016/2017)

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

III.8. Projet d'ordonnance portant assentiment :

1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République du Rwanda tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude et l'évasion fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et au Protocole, signés à Kigali le 16 avril 2007, tels que modifiés par le Protocole du 17 mai 2010 ;

2° au Protocole, fait à Bruxelles le 17 mai 2010, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République du Rwanda tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude et l'évasion fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole, signés à Kigali le 16 avril 2007,
(Doc. n° A-459/1 – 2016/2017)

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

III.9. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met :

1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Helleense Republiek tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Athene op 25 mei 2004, zoals gewijzigd door het Protocol van 16 maart 2010 ;

2° het Protocol, gedaan te Brussel op 16 maart 2010, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Helleense Republiek tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Athene op 25 mei 2004,
(Stuk nr. A-460/1 – 2016/2017)

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté par 12 voix et 1 abstention.

III.9. Projet d'ordonnance portant assentiment :

1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République hellénique tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Athènes le 25 mai 2004, telle que modifiée par le Protocole du 16 mars 2010 ;

2° au Protocole, fait à Bruxelles le 16 mars 2010, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République hellénique tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Athènes le 25 mai 2004,
(Doc. n° A-460/1 – 2016/2017)

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté par 12 voix contre 1.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté par 12 voix contre 1.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

III.10. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met :

de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek ten Oosten van de Uruguay tot het vermijden van dubbele belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen en tot het voorkomen van het ontduiken van belasting, en met het daarbij horende Protocol, ondertekend te Montevideo op 23 augustus 2013,
(Stuk nr. A-461/1 – 2016/2017)

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

III.11. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met :

1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Mexicaanse Staten tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Mexico op 24 november 1992, zoals gewijzigd door het Protocol van 26 augustus 2013 ;

2° het Protocol, ondertekend te Mexico op 26 augustus 2013, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Mexicaanse Staten tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Mexico op 24 november 1992,
(Stuk nr. A-462/1 – 2016/2017)

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté par 12 voix contre 1.

III.10. Projet d'ordonnance portant assentiment :

à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République orientale de l'Uruguay tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et à prévenir la fraude fiscale, et au Protocole y afférent, signés à Montevideo le 23 août 2013,
(Doc. n° A-461/1 – 2016/2017)

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté par 12 voix et 1 abstention.

III.11. Projet d'ordonnance portant assentiment :

1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et les États-Unis mexicains tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Mexico le 24 novembre 1992, telle que modifiée par le Protocole du 26 août 2013 ;

2° au Protocole, signé à Mexico le 26 août 2013, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et les États-Unis mexicains tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Mexico le 24 novembre 1992,
(Doc. n° A-462/1 – 2016/2017)

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

III.12. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met :

**de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en Jersey inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Londen op 13 maart 2014,
(Stuk nr. A-463/1 – 2016/2017)**

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

III.13. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met :

1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Turkije tot het vermijden van dubbele

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté par 12 voix et 1 abstention.

III.12. Projet d'ordonnance portant assentiment à :

**I'Accord entre le Royaume de Belgique et Jersey en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Londres le 13 mars 2014,
(Doc. n° A-463/1 – 2016/2017)**

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté par 12 voix contre 1.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté par 12 voix contre 1.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté par 12 voix contre 1.

III.13. Projet d'ordonnance portant assentiment :

1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Turquie tendant à éviter la double

belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Ankara op 2 juni 1987, zoals gewijzigd door het Protocol van 9 juli 2013 ;

2° het Protocol, gedaan te Brussel op 9 juli 2013, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Turkije tot het vermijden van dubbele belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Ankara op 2 juni 1987,
(Stuk nr. A-464/1 – 2016/2017)

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

III.14. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met :

het Akkoord tussen het Koninkrijk België en Bermuda inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 11 april 2013 en te Hamilton op 23 mei 2013,
(Stuk nr. A-465/1 – 2016/2017)

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1

imposition en matière d'impôts sur le revenu, signée à Ankara le 2 juin 1987, telle que modifiée par le Protocole du 9 juillet 2013 ;

2° au Protocole, fait à Bruxelles le 9 juillet 2013, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Turquie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu, signée à Ankara le 2 juin 1987,
(Doc. n° A-464/1 – 2016/2017)

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

III.14. Projet d'ordonnance portant assentiment à :

l'Accord entre le Royaume de Belgique et les Bermudes en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 11 avril 2013 et à Hamilton le 23 mai 2013,
(Doc. n° A-465/1 – 2016/2017)

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté par 12 voix contre 1.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté par 12 voix contre 1.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

III.15. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met :

de Overeenkomst tussen de Belgische regering en de Macedonische regering tot het vermijden van dubbele belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen en tot het voorkomen van het ontduiken van belasting, en met het daarbij horende Protocol, gedaan te Brussel op 6 juli 2010,
(Stuk nr. A-467/1 – 2016/2017)

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

III.16. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met :

1° de Overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Staat Qatar tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, gedaan te Doha op 6 november 2007 ;

2° het Protocol, gedaan te Doha op 22 maart 2015, tot wijziging van de Overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Staat Qatar tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, gedaan te Doha op 6 november 2007,
(Stuk nr. A-468/1 – 2016/2017)

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté par 12 voix contre 1.

III.15. Projet d'ordonnance portant assentiment :

à la Convention entre le Gouvernement belge et le Gouvernement macédonien tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et à prévenir la fraude fiscale, et au Protocole y afférent, faits à Bruxelles le 6 juillet 2010,

(Doc. n° A-467/1 – 2016/2017)

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté par 12 voix et 1 abstention

III.16. Projet d'ordonnance portant assentiment :

1° à la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de l'État du Qatar tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, faite à Doha le 6 novembre 2007 ;

2° au Protocole, fait à Doha le 22 mars 2015, modifiant la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de l'État du Qatar tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, faite à Doha le 6 novembre 2007,
(Doc. n° A-468/1 – 2016/2017)

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

III.17. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met :

het Akkoord tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden, voor Aruba, inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingen, gedaan te Den Haag op 24 april 2014,
(Stuk nr. A-469/1 – 2016/2017)

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté par 12 voix et 1 abstention

III.17. Projet d'ordonnance portant assentiment à :

l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas, en ce qui concerne Aruba, en vue de l'échange de renseignements en matière d'impôts, fait à La Haye le 24 avril 2014,
(Doc. n° A-469/1 – 2016/2017)

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

III.18. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met :

1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Oezbekistan tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend te Brussel op 14 november 1996, zoals gewijzigd door het Aanvullend Protocol, gedaan te Tasjkent op 17 april 1998, en door het Protocol, gedaan te Brussel op 18 februari 2015 ;

2° het Aanvullend Protocol, gedaan te Tasjkent op 17 april 1998, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Oezbekistan tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend te Brussel op 14 november 1996 ;

3° het Protocol, gedaan te Brussel op 18 februari 2015, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Oezbekistan tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend te Brussel op 14 november 1996, zoals gewijzigd door het Aanvullend Protocol, gedaan te Tasjkent op 17 april 1998,

(Stuk nr. A-470/1 – 2016/2017)

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

III.18. Projet d'ordonnance portant assentiment :

1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République d'Ouzbékistan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Bruxelles le 14 novembre 1996, telle que modifiée par le Protocole additionnel, fait à Tachkent le 17 avril 1998, et par le Protocole, fait à Bruxelles le 18 février 2015 ;

2° au Protocole additionnel, fait à Tachkent le 17 avril 1998, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République d'Ouzbékistan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Bruxelles le 14 novembre 1996 ;

3° au Protocole, fait à Bruxelles le 18 février 2015, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République d'Ouzbékistan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Bruxelles le 14 novembre 1996, telle que modifiée par le Protocole additionnel, fait à Tachkent le 17 avril 1998,
(Doc. n° A-470/1 – 2016/2017)

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

III.19. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met :

het Akkoord tussen het Koninkrijk België en de Staten van Guernsey inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 24 april 2014 en te Saint Peter Port op 7 mei 2014,
(Stuk nr. A-471/1 – 2016/2017)

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

III.20. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met :

het Akkoord tussen het Koninkrijk België en de Caymaneilanden inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te George Town op 24 april 2014,
(Stuk nr. A-472/1 – 2016/2017)

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

III.19. Projet d'ordonnance portant assentiment à :

l'Accord entre le Royaume de Belgique et les États de Guernesey en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 24 avril 2014 et à Saint-Pierre-Port le 7 mai 2014,
(Doc. n° A-471/1 – 2016/2017)

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté par 12 voix contre 1.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté par 12 voix contre 1.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté par 12 voix contre 1.

III.20. Projet d'ordonnance portant assentiment à :

l'Accord entre le Royaume de Belgique et les Iles Caïmans en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à George Town le 24 avril 2014,
(Doc. n° A-472/1 – 2016/2017)

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté par 12 voix contre 1.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté par 12 voix contre 1.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

– *Vertrouwen wordt geschenken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

De Rapporteur,

Stefan CORNELIS

De Voorzitter,

Charles PICQUÉ

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté par 12 voix contre 1.

– *Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.*

Le Rapporteur,

Stefan CORNELIS

Le Président,

Charles PICQUÉ